

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1968-1969.

12 MAI 1969.

**PROPOSITION DE loi**

modifiant la loi du 8 avril 1965  
relative à la protection de la jeunesse.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

*L'article 64, alinéas 3 et 4, de la loi du 8 eoril 1965, relative à la protection de la jeunesse est remplacé par les dispositions suivantes:*

« Les délégués permanents à la protection de la jeunesse sont nommés par le Ministre de la Justice parmi les porteurs d'un diplôme d'auxiliaire social ou d'un diplôme justifiant de connaissances pédagogiques ou sociales suffisantes qui ont obtenu une place en ordre utile au concours de recrutement.

» Le Roi fixe le règlement organique et le cadre des délégués permanents à la protection de la jeunesse ainsi que la hiérarchie de leurs fonctions. Il détermine les diplômes faisant foi de connaissances pédagogiques ou sociales suffisantes et règle les modalités du concours de recrutement qui est organisé par le Ministre de la Justice. »;

Art. 2.

Remplacer les deux premiers alinéas par ce qui suit :

« Par mesure transitoire, les délégués permanents à la protection de la jeunesse, nommés à titre temporaire lors de la publication de la présente loi et qui ont satisfait à la première épreuve de l'examen d'admission au stage peuvent, à leur demande, être nommés à titre définitif au grade dont ils sont titulaires.

» Les délégués permanents à la protection de la jeunesse qui n'ont pas satisfait à ladite épreuve peuvent, à leur

Voir:

353 (1968-1969) :

- N° I: Proposition de loi.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1968-1969.

12 MEI 1969.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de wet van 8 april 1965  
betreffende de jeugdbescherming.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Artikel 1.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

*Artikel 64, derde en vierde lid, van de tuei van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming toont door de hiemelvolgende bepellingen verwangen:*

« De vaste afgevaardigden bij de jeugdbescherming voorgesteld door de Minister van Justitie benoemd onder de houders van een diploma van meetshappelijk assistent of van een diploma dat van ooldoende pedagogische of sociale kennis doet blijken, die batig zijn gerangschikt in een vergelijkend uierinqsexamen,

» De Koning stelt het organiek reglement en het kader van de vaste afgevaardigden bij de jeugdbescherming elsook de hiërarchische positie van hun embt vast. Hij bepaalt uit welke diploma's een coloende pedagogische of sociale kennis blijkt en stelt nedere ceqels oor het Dergelykend ioeringsexamen dat door de Minister van Justitie urordt georganiseerd. »

Artikel 2.

De eerste twee leden vervangen door wat volgt:

« Bij overgangsmaatregelen kunnen de bij de bekendmaking van deze wet tijdelijk benoemde afgevaardigden bij de jeugdbescherming die geslaagd zijn voor het eerst gedeelte !Jan het examen uoor toeletting tot de proeftijd, op hun oerzoek, vast benoemd ioorden tot de graad die zij bekleden.

» De vaste afgevaardigden bij de jeugdbescherming die niet geslaagd zijn voor dat eerste gedeelte kunnen, op hun

ZK:

353 (1968-1969) :

-- N° 1: Wetsvoorstel,

*demande et également par mesure irensitoitc, participer à une épreuve spéciale dont le programme sera déterminé par le Ministre de la justice. »*

#### JUSTIFICATION.

L'amendement tend à modifier la procédure de recrutement des délégués permanents des services sociaux de protection de la jeunesse, conformément à l'avis cl" CQnJCtI national de la protection de la jeunesse.

*Le Ministre de la justice,*

A. VRANCKX.

*oerzock en eoeneens bij ovcrqençmeetreqel, deelnemen ailm l'en speciaal examen, waarvan het programma zal lponden oestqesteld door de Minister van [ustitie. »*

#### VERANTWOORDING.

Het amendement strekt ertoe de wijze van recruting van de vaste algevaardiqden van de sociale diensten voor Jeugdbeschermlng te veranderen, overeenkomstig het advies van de Nationllie Raad voor Jeugdbeschermlng.

*De Minister van [ustitie,*